雲高伊頓公司

THE T. EATON Co
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

保稅（裝裝）修煤氣爐氣水龍
Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 晚間 HA. 52671

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL

布色最多　款式最新
工作最好　價錢最平
請來一看
司理黃公壽啟

◎永達煤氣修裝
修裝水龍火爐煤氣各項工作辦公
部及佈置咸宜
Vellar Plumbing & Heating
408 [illegible]n Ave. MU4-0632

建明

承接木工油漆
專做時代化美術傢俬[illegible]
顧無任歡迎 MU4-3482

---

458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C　寮緝一○八式

△世界新聞▽

平安戲院塌慘劇
六人死亡十二受傷

二十幾個工人拆上蓋忽然全個瓦面倒下
消防人員整日發掘尚有幾個工人失踪

香港訊。昨十七日晨十時卅分。九龍彌敦道正在拆卸中之平安戲院。突然發生倒塌大慘劇。拆卸中之金字蓋天頂全面塌下。一時秩序大亂。呼聲震天。警方據報。派出大量警員分乘多輛警車馳至。九龍消防局亦全出動馳救。計有六名工人死亡。失踪及傷者共十二人。平安戲院四週已由警方加以封閉。彌敦道該段馬路臨時用鐵馬圍住。不許車輛及行人通過。尖沙咀往旺角。深水埗等巴士。均須改道而行。

查平安戲院停映拆卸已十四天。由徐桐記建築公司承拆。管工徐明率領三十七名男工及七名女工在戲院內工作。至昨晨止卸工作。全部座椅已搬離工場。二樓梯級等物已拆。前半部地面亦已拆去。正在向後拆卸。天頂亦正在拆卸中。昨晨工人如常工作。大約至十時卅分左右。在天面工作人突然發現天面正樑開始動搖起來。而且發現輕微「裂勒」之聲。一些有經驗之工人已覺不妙。大聲叫「走呀」！但言猶未已。祗聽聞「隆！隆！」兩聲巨響。整個方橫萬餘尺闊之大天面塌了下去。隨後濃密塵土如一團濃烟直往上衝。遠望宛如大火。平安戲院內塵土飛揚。附近伸手不辨五指。正在工作中男女工人。有等未被壓住者紛紛豕突狼奔。高叫救命。受傷者扶創呻吟。現場情形。恍如地獄。

九龍消防全部出動

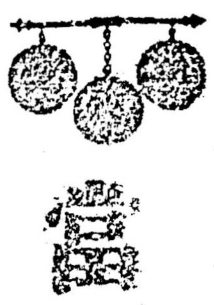
當平安戲院整個天台塌下後。首先倒塌在超等位方面。而前座天面則直綫下墮。落在地下前座和中座之間。故當時正在天面和超等位上工作工人。便無法走避。消防局第一輛消防車於十時四十分抵達現場 經過聯絡後。認爲事態嚴重。於是整個九龍地區防消車及消防人員差不多全部抵達現場。消防局上高文亦於上午十一時由香港渡海到達現場視察。大約在十時五十分左右。彌敦道現場上到達之消防車。工程車。及救傷車。達二十餘部。此外還有一輛黑箱車。警員隨在平戲院現場四周用鐵馬圍住。不許行人走近。亦不准車輛通過。）未完一

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

哥匯兄弟在雲市定街東
三十三號樓各靴男紹
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。錶仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行頭出賣。價錢相宜。

携此告白來即以九折計

雲市定街東七十七號卑詩押舖廣告

The Royal Bank Of Canada

支行位于緬街夾雲市定街

本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO
530 MAIN ST. Vancouver 4, B. C　Phone MU1-6518

BAPOCO

請用加西最老牌子之
屋內油
屋外油
光油
明油
保証滿意

華新書局

最近新書

老舍選集(創作)	老舍著	七毛五
華僑人物誌(精裝)	原價十元特價	一元二
爐邊翻譯談(語文)	偉凡著	七毛五
漢字簡化表(語文)	上海書局	一毛
杜牧詩選(詩詞)	繆鉞選註	五毫五
元白詩選(詩詞)	蘇仲翔選註	一元一
屈原九歌今譯(詩詞)	文懷沙著	五毛五
屈原九章今譯(詩詞)	文懷沙著	六毛
史記精華(歷史)	漢。司馬遷	九毛五
前漢書精華(歷史)	漢。班固	九毛五
後漢書精華(歷史)	宋。范曄	九毛五
三國志精華(歷史)	晉。陳壽	九毛五
常見疾病及其預防的中藥(醫藥)		二毛五
珠算速成簡明教程(數學)	陳梓北著	五毫
家常菜(烹飪)	李斐編著	六毛
中國名菜譜(烹飪)		五毛五
陳榮入廚三十年(烹飪)	第九集	五毛
津津有味談(食經)三冊	陳存仁	一元五
花月痕(古典小說)二冊		二元一
明人小說選(古典小說)	瞿佑等	三毛五
清人小說選(古典小說)	王士禎	七毛五
說唐(古典小說)		九毛
薛仁貴征東(古典小說)		五毛
薛丁山征西(古典小說)		七毛五
罪惡圖(小說)	南宮搏著	七毛五
盲女怨(小說)	碧侶著	八毛五
淚聲殘(小說)	碧侶著	八毛五
沒有眼淚的人(續淚聲殘)	碧侶	八毛五
初戀女(續沒有眼淚的人)	碧侶	八毛五
火花(續初戀女大結局)	碧侶	八毫五
陷阱(續黎明)	碧侶著	九毛五
情仇記(小說)	龍驤著	五毫
世紀末的夏娃(小說)	龍驤著	五毫
赤子之心(小說)	龍驤著	五毛
迷霧(小說)	俊人著	六毫
五虎下西川九冊	大閻地胆	二元二五
南海棍王二冊	大閻地胆	五毫
大刀王五新傳二冊	彈劍樓主	五毫
劍戀武林十冊	濠江不肖生	二元五
血滴屠龍八冊	毛聊生著	二元
魔人影無双八冊	還珠樓主	三元二
白馬湖十二冊	崑崙客著	三元

◎圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 [illegible] St. Vancouver 4, B.C

著名老牌
中國詔廠齋蒸酒廠出品　各種醇香衛生飲料
僑人埠中　富利代售處
電話 MU5-7410
加拿大温哥華 長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
域多利埠代售處　來勝　福安棧

本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸酒本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，常駐青春之大補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂藥行出品　鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用　每料廿五元
▲跌打風濕摩腰膏　每打十元　每張九毛

周岱英寓內　問証講藥　立刻答覆

長春商業公司
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

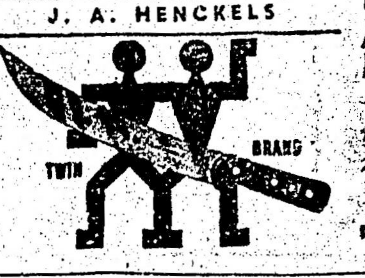
雲高明和鐵行華埠

Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C.　電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造歐利器。如德國双狗人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜鉸刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。德市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。「開設餐館僑胞注意。備有各款盤碗玻璃杯。發刀、叉、厨房用具發行。」

No. 102— Sizes: 8", 9", 10", 11" and 12"

及各式刀樣太多目錄印備函索即奉
[illegible]司理啟



MU 4-3743

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大讌小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

雲埠洪門体育會招生通告

爲通告事。本會依照向例。一年一度。招收新生。研究國技。不分派別。不收分文。凡我華僑子弟。均壹視同仁。茲定於本月十二日開始。新生報名。共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛練身體。加强魄力。而對於發揚國粹。實有賴焉。本會善與人同。諸維亮察。此佈。

凡本會各級教練員生。請依期返會以便編列隊伍。加緊訓練。準備參加省慶出巡。是荷。

新生報名處，洪門民治黨禮堂，或大漢公報。

雲埠洪門體育會公啓
一九五八年二月十二日

◁欲想身体好▷

請飲
濟人和馳名
男女聖藥
毛鷄藥酒
廿四安士每樽三元二毫
十二安士每樽一元六五
現銀交易　寄費自理
批發零沽　一律歡迎

總代理雲埠　長春商業公司
雲埠富利代售處
域埠代售處　福安棧　來勝

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave　Vancouver 4, B. C.

新發明奇異藥水

功用

惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
瘡瘍疥癬　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背痠痛

此藥內服外擦併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。

（價目）每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST
VANCOUVER, B.C.

温高 中和行公司 華埠
Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

米中之王

PEONY
牌貴富
超等
絲苗
U.S. No1
TEXAS PATNA
EXTRA FANCY
RICE
PACKED FOR
CHUNG WO HONG CO.
BY
C.R.M.
100 LBS. NET

富貴牌米
超等絲苗　好煮好飯
常食富貴

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
21[illegible] KEEFER ST　MU4-1377

餐館一間在暢旺街道離華區不遠有座位四十三個每日生意約百一二十元有三年批每月租八十五元主人有病願將生意出賣取價四千九百元合意者請來本辦事處詢問自然詳細

本處常有屋宇舖店及工藝商業出賣請留意爲

吳國華辦事處啓

中華民國四十七年

◎中國洪門民治黨駐墨京支部職員表

執行委員
正主席 李柿偉　副 譚沾學
正秘書 林立波　副 方富燦
正外交 李善與　副 關宗澤
正財政 羅煥九　副 梁齊旺
正黨務 李棟偉　副 譚沾學
正組織 李猷全　副 曹履孚
幹事 陳公福 李銓來 熊玉棠 林英倫 李佳慶 劉瑞明 鍾奇英 譚喜 李家駒 黃宣普
正宣傳 陳增年　副 衛瓊林
正教育 朱由泰　副 李樞南
正工務 伍其遠　副 朱裔錦
正商務 甄頌熾　副 馮安
正慈善 鍾社良　副 衛恩東
正事務 顏福榮　副 劉祥
幹事 李齊金 趙兆年 黃鏡泉 李道遇 伍汝楷 譚毓林 關錦華 伍舉洪 趙德馨 陳孟星 李耀坤 譚恩松

監察委員
正監察長 林舉力　副 梁社礎
書記 羅韶信
正稽核 李能來　副 陳正焜
考績 蔣社林　彈刻 謝春
樊懋　鄭滿

顧問團
何貽德 張榮樂 雷家活 關華漢 方奕熙

本報有大帮舊報及濶十七寸長三十寸之白紙出售價錢相宜如意者請來洽商